



[www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)



IMPORTANT INFORMATION  
MULTI LANGUAGE



Item 71002 Version 1.0  
Visit [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
for the latest instructions

MAINS SOCKET SWITCH



## EN AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

### COMPATIBILITY

This receiver works with all Trust SmartHome transmitters.

### FUNCTIONALITY

Wall socket on/off receiver for switching lights or electronic devices.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply input 220-240 VAC 50 Hz
- Maximum load 3500 Watt
- RF frequency 433.92 MHz
- RF range Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)
- Standby power consumption 0.5 Watt
- Memory addresses 6



### LIGHTING OVERVIEW (visit [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) for more information)

- Incandescent lamps
- Eco halogen lamps
- 230 V halogen lamps
- 12 V halogen lamps with electronic transformer
- 12 V halogen lamps with iron-core transformer
- Compact fluorescent lamps
- LED lamps
- Fluorescent tubes with electronic starter
- Switchstart fluorescent tubes (automatic glowstarter)

### WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

**MAXIMUM LOAD**

Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver, as it can result in defects, a short circuit or fire.

**SHOCK HAZARD**

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

**LIFE-SUPPORT**

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

**INTERFERENCE**

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

**REPAIRING**

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

**WATER-RESISTANCE**

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard.

**CLEANING**

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

**HANDLING**

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

**ENVIRONMENT**

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.

**Legal information**

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.

WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Warranty information: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)



## DE AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Lesen Sie diese einfachen Hinweise. Es kann gefährlich sein, die Hinweise nicht zu beachten, und bei fehlerhafter Installation erlischt jede Garantie für dieses Produkt.

### KOMPATIBILITÄT

Dieser Empfänger ist mit allen Trust SmartHome Sendern verwendbar.

### FUNKTION

Ein/Aus-Empfänger für Wandsteckdosen zum Schalten von Lampen oder elektronischen Geräten.

### TECHNISCHE DATEN

- |                                |                                                                 |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| • Netzanschluss                | 220-240 VAC 50 Hz                                               |
| • Maximale Belastbarkeit       | 3500 Watt                                                       |
| • Funkfrequenz                 | 433,92 MHz                                                      |
| • Funkreichweite:              | Bis 30 m in Gebäuden/70 m im Freien (bei optimalen Bedingungen) |
| • Leistungsaufnahme im Standby | 0,5 Watt                                                        |
| • Speicheradressen             | 6                                                               |

### BELEUCHTUNG – ÜBERSICHT (ausführliche Informationen erhalten Sie unter [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                         |                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glühlampen                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakt-Leuchtstofflampen                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> Öko-Halogenlampen                                   | <input checked="" type="checkbox"/> LED-Lampen                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230-V-Halogenlampen                                 | <input checked="" type="checkbox"/> Leuchtstoffröhren mit elektronischem Vorschaltgerät |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12-V-Halogenlampen mit elektronischem Transformator | <input checked="" type="checkbox"/> Leuchtstoffröhren mit Glimmstarter                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12-V-Halogenlampen mit Eisenkern-Transformator      |                                                                                         |

### FUNKSIGNAL

- Das Funksignal (433,92 MHz) dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Gebäuden: bis 30 m. Reichweite im Freien: bis 70 m. (unter optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite hängt stark von den örtlichen Gegebenheiten ab, z. B. vom Vorhandensein von Metallen. So kann zum Beispiel die dünne Metallbeschichtung von Isolierglas die Reichweite von Funksignalen beeinträchtigen.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Prüfen Sie ggf., ob dieses Gerät den örtlichen Vorschriften entspricht.

**MAXIMALE BELASTBARKEIT**

Schließen Sie in keinem Fall Lampen oder Geräte an, die die maximale Belastbarkeit des Empfängers überschreiten: Dies kann Defekte, Kurzschluss oder Feuer zur Folge haben.

**STROMSCHLAGEFAHR**

Gehen Sie bei Installation eines Empfängers vorsichtig vor. Auch bei ausgeschaltetem Empfänger kann Spannung anliegen.

**LEBENSERHALTENDE SYSTEME**

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Störungen zu lebensgefährlichen Situationen führen können, verwendet werden.

**STÖRUNGEN**

Störungen können die Funktion von allen mit Funk arbeitenden Geräten beeinträchtigen. Der Abstand zwischen zwei Empfängern sollte mindestens 50 cm betragen.

**REPARATUR**

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Im Gerät befinden sich keine Bauteile, die der Benutzer selbst warten kann.

**RECHTLICHER HINWEIS**

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.  
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informationen zur Garantie: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**WASSERBESTÄNDIGKEIT**

Dieses Produkt ist nicht wasserbeständig. Halten Sie es trocken. Feuchtigkeit verursacht Korrosion an der internen Elektronik und kann zu Kurzschluss, Defekten und Stromschlaggefahr führen.

**REINIGUNG**

Reinigen Sie dieses Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel.

**HANDHABUNG**

Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie nicht gegen das Gerät und schütteln Sie es nicht. Raue Handhabung kann die Leiterplatten und Feinmechanik im Gerät beschädigen.

**UMWELT**

Setzen Sie das Produkt nicht starker Wärme oder Kälte aus, da dies elektronische Leiterplatten beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen kann.

## FR AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Veuillez lire ces instructions avec le plus grand soin. Leur non-respect peut engendrer des risques et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

### COMPATIBILITÉ

Ce récepteur peut être utilisé avec tous les émetteurs Trust SmartHome.

### FONCTION

Récepteur d'activation/de désactivation pour prise murale permettant d'allumer/d'éteindre les lampes ou les appareils électroniques

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- |                          |                                                                                       |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| • Alimentation secteur   | 220-240 VCA 50 Hz                                                                     |
| • Charge maximale        | 3500 W                                                                                |
| • Fréquence RF           | 433,92 MHz                                                                            |
| • Portée                 | Jusqu'à 30 m dans des bâtiments et 70 m à l'extérieur (dans des conditions optimales) |
| • Performances en veille | 0,5 W                                                                                 |
| • Adresses en mémoire    | 6                                                                                     |

### ÉCLAIRAGE – VUE D'ENSEMBLE (des informations détaillées sont disponibles sur le site [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                              |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes à incandescence                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Ampoules fluocompactes                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes économiques                             | <input checked="" type="checkbox"/> Lampes à LED                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes 230 V                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Tubes fluorescents avec ballast électronique |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes 12 V avec transformateur électronique   | <input checked="" type="checkbox"/> Tubes fluorescents avec starter à lueur      |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampes halogènes 12 V avec transformateur à noyau en fer |                                                                                  |

### SIGNAL SANS FIL

- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée à l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m, dans des conditions optimales.
- La portée dépend des circonstances locales comme la présence de sources de perturbation métalliques. Par exemple, le fin revêtement métallique des vitrages isolants peut influencer les ondes radio.
- Des limitations à l'usage de cet appareil peuvent être appliquées en dehors de l'UE. Si cet appareil est utilisé en dehors de l'UE, contrôlez s'il répond aux directives locales.

**CHARGE MAXIMALE**

Ne raccordez en aucun cas des lampes et des appareils qui dépassent la charge maximale du récepteur, cela peut entraîner des défaillances, des courts-circuits ou des incendies.

**DANGER D'ÉLECTROCUTION**

Faites attention lors de l'installation d'un récepteur. Un récepteur peut présenter une tension, même quand il est débranché.

**ASSISTANCE À LA VIE**

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

**INTERFÉRENCES**

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm.

**RÉPARATIONS**

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient aucun composant que vous pouvez réparer seul.

**INFORMATIONS LÉGALES**

CÉ: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.  
WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informations sur la garantie: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**RÉSISTANCE À L'EAU**

Ce produit n'est pas résistant à l'eau. Conservez-le au sec. L'humidité occasionne de la corrosion au niveau du système électronique interne et peut entraîner des courts-circuits, des défaillances et un risque d'électrocution.

**NETTOYAGE**

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

**MANIPULATION**

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer ce produit. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

**ENVIRONNEMENT**

N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, car cela pourrait endommager les circuits électroniques ou réduire leur durée de vie.



## NL AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Lees deze eenvoudige aanwijzingen. Als u deze aanwijzingen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Bij onjuiste installatie vervalt alle garantie op dit product.

### COMPATIBILITEIT

Deze ontvanger werkt met alle Trust SmartHome-zenders.

### FUNCTIONALITEIT

Aan/uit-ontvanger voor stopcontacten voor het schakelen van lampen of elektronische apparaten

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- |                           |                                                                             |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| • Stroomvoorziening       | 220-240 VAV 50 Hz                                                           |
| • Maximale belasting      | 3500 watt                                                                   |
| • Frequentie              | 433,92 MHz                                                                  |
| • Bereik                  | Binnenshuis: tot 30m. Buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden) |
| • Stroomverbruik stand-by | 0,5 watt                                                                    |
| • Geheugenadressen        | 6                                                                           |

### VERLICHTING OVERZICHT (bezoek [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) voor meer informatie)

- |                                                                                         |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Gloeilampen                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Compacte fluoresciëntielampen         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco halogeenlampen                                  | <input checked="" type="checkbox"/> Led-lampen                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogeenlampen                                | <input checked="" type="checkbox"/> Fluoresciëntielampen met starter      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogeenlampen met elektronische transformator | <input checked="" type="checkbox"/> Fluoresciëntielampen met gloeistarter |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogeenlampen met ijzerkerntransformator      |                                                                           |

### DRAADLOOS SIGNAAL

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) zorgen bijvoorbeeld voor een afname van het bereik van draadloze signalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

**MAXIMALE BELASTING**

Sluit nooit lampen of apparaten aan die het maximale vermogen van de ontvanger overschrijden. Dit kan defecten, kortsluiting of brand tot gevolg hebben.

**GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN**

Wees voorzichtig bij het installeren van een ontvanger. Zelfs op een uitgeschakelde ontvanger kan spanning staan.

**LEVENSONDERSTEUNING**

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

**INTERFERENTIE**

Interferentie kan de werking van alle zend-ontvangapparatuur negatief beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

**REPARATIES**

Probeer dit product niet zelf te repareren. In het apparaat zitten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden.

**WATERBESTENDIGHEID**

Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht veroorzaakt corrosie aan de interne elektronica. Dit kan leiden tot kortsluiting, defecten of elektrische schokken.

**REINIGING**

Reinig dit product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

**HANTEREN**

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

**OMGEVING**

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou. Dit kan de elektronische schakelingen en batterijen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.

**JURIDISCHE INFORMATIE**

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.  
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.  
Meer informatie: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Garantiebepalingen: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

Leggere queste semplici istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può essere pericoloso e un'installazione errata fa decadere la garanzia del prodotto.

#### COMPATIBILITÀ

Questo ricevitore è compatibile con tutti i trasmettitori Trust SmartHome.

#### FUNZIONALITÀ

Ricevitore a parete per l'accensione/lo spegnimento di luci o dispositivi elettronici.

#### SPECIFICHE TECNICHE

- |                                 |                                                                          |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| • Ingresso di alimentazione     | 220-240 V CA 50 Hz                                                       |
| • Carico massimo                | 3500 Watt                                                                |
| • Frequenza RF                  | 433,92 MHz                                                               |
| • Gamma RF                      | Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali) |
| • Consumo energetico in standby | 0,5 Watt                                                                 |
| • Indirizzi di memoria          | 6                                                                        |

#### PANORAMICA DELL'ILLUMINAZIONE (per maggiori informazioni, visitare il sito Web [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com))

- |                                                                                                   |                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade incandescenti                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Lampade fluorescenti compatte                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene (eco)                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Lampade LED                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene da 230 V                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Tubi fluorescenti con starter elettronico                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene da 12 V con trasformatore elettronico         | <input checked="" type="checkbox"/> Tubi fluorescenti con starter (accendicandela automatico) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampade alogene da 12 V con trasformatore con nucleo di ferro |                                                                                               |

#### SEGNALE RADIO WIRELESS

- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

**CARICO MASSIMO**

Non collegare mai luci o apparecchiature che superino il carico massimo del ricevitore, per evitare difetti, cortocircuiti o incendi.

**PERICOLO DI FOLGORAZIONE**

Prestare attenzione quando si installa il ricevitore. Il ricevitore potrebbe essere sotto tensione anche quando è spento.

**SALVAVITA**

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

**INTERFERENZE**

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti ad interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

**RIPARAZIONE**

Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

**RESISTENZA ALL'ACQUA**

Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrode i componenti elettronici interni e può causare cortocircuiti, difetti e pericoli di folgorazione.

**PULIZIA**

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

**MANIPOLAZIONE**

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono rompere.

**AMBIENTE**

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e non ridurne la durata.

**INFORMAZIONI LEGALI**

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.

WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Informazioni di garanzia: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

## ES AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

### COMPATIBILIDAD

Este receptor funciona con todos los transmisores Trust SmartHome.

### FUNCIONES

Receptor de enchufe apagado/encendido para encender luces o dispositivos electrónicos.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- |                               |                                                                        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| • Entrada de alimentación     | 220-240 VAC 50 Hz                                                      |
| • Carga máxima                | 3500 vatios                                                            |
| • Frecuencia RF               | 433,92 MHz                                                             |
| • Rango de RF                 | Hasta 30 m en interiores / 70 m en exteriores (en condiciones óptimas) |
| • Consumo eléctrico en espera | 0,5 vatios                                                             |
| • Direcciones de la memoria   | 6                                                                      |

### RESUMEN DE ILUMINACIÓN (visite [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) para más información)

- |                                                                                                      |                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas incandescentes                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas fluorescentes compactas                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas halógenas ecológicas                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas LED                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas halógenas de 230 V                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Tubos fluorescentes con cebador electrónico                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas halógenas con transformador electrónico de 12 V         | <input checked="" type="checkbox"/> Tubos fluorescentes con cebador (cebador de efluvios automático) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lámparas halógenas con transformador de núcleo de hierro de 12 V |                                                                                                      |

### SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.

**CARGA MÁXIMA**

Nunca conecte luces o equipos que excedan la carga máxima del receptor, ya que puede dar lugar a defectos, cortocircuitos o incendios.

**PELIGRO DE DESCARGA**

Tenga cuidado al instalar un receptor. Puede haber tensión, incluso si el receptor está apagado.

**EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA**

Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

**INTERFERENCIAS**

Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

**REPARACIÓN**

No intente reparar este producto. No hay piezas que pueda reparar el usuario.

**RESISTENCIA AL AGUA**

Este producto no es resistente al agua. Manténgalo seco. La humedad puede corroer los circuitos internos y puede provocar cortocircuitos, defectos o descargas.

**LIMPIEZA**

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

**MANIPULACIÓN**

No deje caer ni golpee o mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

**MEDIO AMBIENTE**

No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos.

**INFORMACIÓN LEGAL**

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.  
WEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Información de garantía: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)



## PT AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso e uma instalação incorrecta irá invalidar qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

### COMPATIBILIDADE

Este receptor funciona com todos os transmissores Trust SmartHome.

### FUNCIONALIDADE

Receptor ligar/desligar de tomada de parede para ligar/desligar luzes ou aparelhos electrónicos.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- |                                        |                                                                  |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| • Fonte de alimentação                 | 220-240 V CA 50 Hz                                               |
| • Carga máxima                         | 3500 Watts                                                       |
| • Frequência de radiofrequência        | 433,92 MHz                                                       |
| • Alcance da radiofrequência           | Até 30 m em espaços fechados/70 m ao ar livre (condições ideais) |
| • Consumo de energia no modo de espera | 0,5 Watts                                                        |
| • Endereços da memória                 | 6                                                                |

### DESCRIÇÃO GERAL DOS TIPOS DE LÂMPADAS (visite [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com) para obter mais informações)

- |                                                                                                        |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas incandescentes                                            | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas fluorescentes compactas                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo económicas                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas LED                                                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo de 230 V                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas fluorescentes com arrancador electrónico                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo de 12 V com transformador electrónico        | <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas fluorescentes com arrancador de interruptor (relé térmico automático) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lâmpadas de halogéneo de 12 V com transformador de núcleo de ferro |                                                                                                                    |

### SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m (condições ideais)
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como com a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.



**CARGA MÁXIMA**

Nunca ligue lâmpadas ou equipamentos que excedam a carga máxima do receptor, pois ao fazê-lo poderá provocar avarias, um curto-circuito ou um incêndio.

**PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO**

Tenha o máximo cuidado ao instalar um receptor. Pode existir tensão, mesmo quando o receptor está desligado.

**SUPORTE DE VIDA**

Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

**INTERFERÊNCIA**

Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre 2 receptores deve ser, no mínimo, de 50 cm.

**REPARAÇÃO**

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

**RESISTÊNCIA À ÁGUA**

Este produto não é à prova de água. Mantenha-o seco. A humidade provocará a corrosão do sistema electrónico interior e pode causar um curto-circuito, avarias e perigo de choque eléctrico.

**LIMPEZA**

Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

**MANUSEAMENTO**

Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode quebrar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

**AMBIENTE**

Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico.

**INFORMAÇÃO LEGAL**

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.  
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Informação de Garantia: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)



## **NO** AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

### **KOMPABILITET**

Denne mottakeren fungerer med alle Trust SmartHome-sendere.

### **FUNKSJONALITET**

Veggkontakt på/av Mottaker for å skru lys eller elektroniske apparater av og på.

### **TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

- |                           |                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------|
| • Strøminntak             | 220-240 VAC 50 Hz                                            |
| • Maksimumsbelastning     | 3500 Watt                                                    |
| • RF-frekvens             | 433,92 MHz                                                   |
| • RF-spenn                | Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold) |
| • Energiforbruk i standby | 0,5 Watt                                                     |
| • Minneadresser           | 6                                                            |

### **LYSOVERSIKT (se [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) for mer informasjon)**

- |                                                                                     |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glødelamper                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakte fluorescerende pærer                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Økohalogenpærer                                 | <input checked="" type="checkbox"/> LED-pærer                                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenpærer                              | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescerende rør med elektronisk starter            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenpærer med elektronisk transformator | <input checked="" type="checkbox"/> Lysrør med forvarmingsstart (automatisk glødestarter) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenpærer med jernkjerne-transformator  |                                                                                           |

### **TRÅDLØST RADIOSIGNAL**

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

**MAKSIMUMSBELASTNING**

Koble aldri til lys eller utstyr som overskrider mottakerens maksimumsbelastning, da dette kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

**STØTFARE**

Utvis forsiktighet når du installerer en mottaker. Det kan finnes spenning i mottakeren selv når den er skrudd av.

**HJERTE-LUNGEMASKIN**

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

**FORSTYRRELSER**

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

**REPARASJON**

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

**JURIDISK INFORMASJON**

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.

WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Garanti-informasjon: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VANNTETTHET**

Dette produktet er ikke vanntett. Hold det tørt. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken og kan føre til kortslutning, feil og støtfare.

**RENGJØRING**

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

**HÅNTERING**

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

**OMGIVELSER**

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort.



## SV AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Läs dessa enkla riktlinjer. Det kan vara farligt att inte följa dem och en felaktig installation kan ogiltigförklara alla garantier som gäller för denna produkt.

### KOMPATIBILITET

Den här mottagaren fungerar med alla Trust SmartHome-sändare.

### FUNKTIONER

Vägguttag på/av-mottagare för att tända/släcka lampor eller sätta på/stänga av elektriska apparater.

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- |                               |                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| • Ingång för strömförsörjning | 220-240 V växelström, 50 Hz                             |
| • Maximal belastning          | 3500 Watt                                               |
| • RF-frekvens                 | 433,92 MHz                                              |
| • RF-räckvidd                 | Upp till 30 m inomhus / 70 m utomhus (optimala villkor) |
| • Standby strömförbrukning    | 0,5 Watt                                                |
| • Minnesadresser              | 6                                                       |

### LAMPÖVERSIKT (besök [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) för mer information)

- |                                                                                   |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glödlampor                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktlampor                                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco-halogenlampor                             | <input checked="" type="checkbox"/> LED-lampor                                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenlampor                           | <input checked="" type="checkbox"/> Lysrör med elektroniskt drifttdn                        |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlampor med eltransformator        | <input checked="" type="checkbox"/> Lysrör med elektronisk ballast (automatisk glimtändare) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlampor med järnkärnstransformator |                                                                                             |

### TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen 433,92 MHz går igenom väggar, fönster och dörrar.
- Inomhusräckvidd: upp till 30 m. Utomhusräckvidd: upp till 70 m. (optimala villkor)
- Räckvidden beror mycket på lokala villkor, exempelvis om det finns metall i närheten. Till exempel kan den tunna metallytan på lågmissionsglas (Low-E) ha en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Om tillämpligt, kontrollera om denna apparat uppfyller lokala förordningar.



**MAXIMAL BELASTNING**

Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning, eftersom det kan resultera i defekter, kortslutning eller brand.

**FARA FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

Iakttag försiktighet när en mottagare installeras. Det kan finnas elektrisk spänning även om mottagaren är avstängd.

**LIVSUPPEHÅLLANDE APPARATER**

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra tillämpningar i vilka utrustningsfel kan orsaka livshotande konsekvenser.

**STÖRNINGAR**

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Minimumavstånd mellan 2 mottagare ska vara minst 50 cm.

**REPARATION**

Försök inte att öppna eller laga denna produkt. Det finns inga delar inuti som kan lagas av en användare.

**JURIDISK INFORMATION**

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.

WEEE: Omhändertar enheten på en återvinningsstation. Mer information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Garantiinformation: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VATTENBESTÄNDIGHET**

Den här produkten är inte vattentät. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti och kan resultera i kortslutning, defekter och elektriska stötar.

**RENGÖRING**

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte fräna kemikalier, rengöringsmedel eller lösningsmedel.

**HANTERING**

Tappa, stöt och skaka inte apparaten. Hårdhänt hantering kan få invändiga kretskort och finmekanik att gå sönder.

**OMGIVNING**

Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska kretskorten.

## FI AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

### YHTEENSOPIVUUS

Tämä vastaanotin toimii kaikkien Trust SmartHome-lähettimien kanssa.

### TOIMIVUUS

Seinäpistorasiaan asennettava vastaanotin valojen ja elektronisten laitteiden päälle- ja poiskytkemiseksi.

### TEKNISET TIEDOT

- |                               |                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| • Virransyöttö                | 220 - 240 V AC 50 Hz                                           |
| • Enimmäiskuormitus           | 3500 wattia                                                    |
| • Radiotaajuus                | 433,92 MHz                                                     |
| • Radiotaajuusalue            | Korkeintaan 30 m sisällä/70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet) |
| • Virrankulutus valmistilassa | 0,5 wattia                                                     |
| • Muistipaikat                | 6                                                              |

### VALAISTUKSEN YLEISKUVAUS (Verkkosivuilta [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) löytyy lisätietoja.)

- |                                                                                       |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Hehkulamput                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktit loisteputkivalot                                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Energiansäästöhalogeenilamput                     | <input checked="" type="checkbox"/> Hohtodiodivalot                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V:n halogeenilamput                           | <input checked="" type="checkbox"/> Loisteputkivalot sähkökäynnistimellä                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V:n halogeenilamput sähkömuuntajalla           | <input checked="" type="checkbox"/> Loisteputkivalot katkaisimella (automaattinen hehkutusikäynnistin) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V:n halogeenilamput rautahehkulankamuuntajalla |                                                                                                        |

### LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset käyttöolosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros häiritsee radiosignaalin kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.

**ENIMMÄISKUORMA**

Älä koskaan yhdistä vastaanottimeen valoja tai laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen enimmäiskuorman, sillä se saattaa johtaa vaurioihin, oikosulkuun tai tulipaloon.

**SÄHKÖISKUN VAARA**

Noudata varovaisuutta asentaessasi vastaanottimen. Vaikka vastaanotin olisi kytketty pois päältä, siinä saattaa olla jännitettä.

**LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET**

Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

**HÄIRINTÄ**

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

**KORJAUS**

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

**LAKITIEDOT**

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.  
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Takuutiedot: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**VEDENPITÄVYYS**

Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää sisäisiä sähköisiä, mikä saattaa johtaa oikosulkuun, vaurioihin tai sähköiskuun.

**PUHDISTUS**

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

**KÄSITTELY**

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

**YMPÄRISTÖ**

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä tai lyhentää niiden käyttöikää.



## DA AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

### KOMPATIBILITET

Denne modtager virker med alle Trust SmartHome-sendere.

### FUNKTIONALITET

Tænd/sluk-modtager til stikkontakt til betjening af belysning eller elektroniske enheder.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- |                           |                                                        |
|---------------------------|--------------------------------------------------------|
| • Strømforsyning indgang  | 220-240 VAC 50 Hz                                      |
| • Maksimal belastning     | 3500 W                                                 |
| • Radiofrekvens           | 433,92 MHz                                             |
| • Radiorækkevidde         | Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold) |
| • Strømförbrug i stand-by | 0,5 W                                                  |
| • Hukommelsesadresser     | 6                                                      |

### BELYSNINGSOVERSIGT (besøg [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) for at få mere information)

- |                                                                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Glødelamper                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktlýsstofrør                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eco-halogenlamper                               | <input checked="" type="checkbox"/> LED-lamper                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenlamper                             | <input checked="" type="checkbox"/> Lýsstofrør med elektronisk starter             |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlamper med elektronisk transformere | <input checked="" type="checkbox"/> Lýsstofrør med starter (automatisk glimtænder) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenlamper med jernkerne-transformere   |                                                                                    |

### TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.



**MAKSIMAL BELASTNING**

Tilslut aldrig lamper eller elektriske enheder, der overskrider modtagerens maksimale belastning, da det kan resultere i beskadigelse, kortslutning eller brand.

**RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK**

Vær forsigtig, når du installerer en modtager. Der kan forekomme elektrisk spænding, selvom modtageren er slukket.

**LIVSVIGTIG ANVENDELSE**

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

**INTERFERENS**

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

**REPARATION**

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

**JURIDISKE OPLYSNINGER**

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.  
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantioplysninger: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VAND-MODSTANDSEVNE**

Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste, hvilket kan resultere i kortslutning, funktionsfejl og fare for elektrisk chok.

**RENGØRING**

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

**HÅNDTERING**

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændt behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

**OMGIVELSER**

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb.



## PL AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Przeczytaj poniższe proste instrukcje. Brak ich przestrzegania może wywołać niebezpieczeństwo. Niewłaściwa instalacja prowadzi do unieważnienia gwarancji, którymi objęty jest ten produkt.

### KOMPATYBILNOŚĆ

Odbiornik działa ze wszystkimi przełącznikami Trust SmartHome.

### FUNKCJONALNOŚĆ

Odbiornik do gniazda ściennego do włączania/wyłączania światła lub urządzeń elektrycznych.

### DANE TECHNICZNE

- |                                     |                                                       |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| • Zasilanie wejściowe               | 220-240 VAC 50 Hz                                     |
| • Maksymalne obciążenie             | 3500 watów                                            |
| • Częstotliwość radiowa             | 433,92 MHz                                            |
| • Zasięg częstotliwości radiowej    | do 30 m wewnątrz/70 m na zewnątrz (warunki optymalne) |
| • Zużycie energii w trybie czuwania | 0,5 wata                                              |
| • Adresy pamięci                    | 6                                                     |

### PRZEGLĄD RODZAJÓW OŚWIETLENIA (szczegółowe informacje na stronie [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                                |                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Tradycyjne żarówki                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktowe lampy fluorescencyjne                                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy eko halogenowe                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Lampy diodowe                                                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy halogenowe 230V                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Świetłówki fluorescencyjne z elektronicznym zapłonikiem                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy halogenowe 12 V z elektronicznym transformatorem     | <input checked="" type="checkbox"/> Świetłówki fluorescencyjne typu switchstart (automatyczny zapłonnik lampowy) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Lampy 12 V halogenowe z transformatorem o rdzeniu żelaznym |                                                                                                                  |

### BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy o częstotliwości 433,92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg w pomieszczeniach: do 30 m. Zakres na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy od warunków lokalnych, jak np. obecność metali. Na przykład, cienka metalowa powłoka szkła o niskiej emisyjności (low-e) negatywnie wpływa na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W razie potrzeby należy sprawdzić, czy urządzenie spełnia postanowienia miejscowych dyrektyw.

**MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE**

Nie podłączaj oświetlenia ani sprzętu przekraczającego maksymalne obciążenie odbiornika, ponieważ może to wywołać awarię, zwarcie lub pożar.

**RYZYKO PORAŻENIA**

Zachowaj ostrożność podczas instalacji odbiornika. Może być obecne napięcie, choć odbiornik jest wyłączony.

**APARATURA PODTRZYMUJĄCA ŻYCIE**

Produktów Trust SmartHome nie należy stosować do systemów podtrzymujących funkcje życiowe ani innych urządzeń, których wadliwe działanie może mieć skutki groźne dla życia.

**ZAKŁÓCENIA**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy dwoma odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

**NAPRAWA**

Nie próbuj naprawić urządzenia samodzielnie. Wewnątrz nie ma części, które użytkownik może naprawić samodzielnie.

**INFORMACJE PRAWNE**

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Informacje o gwarancji: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**WODOODPORNOŚĆ**

Ten produkt nie jest wodoodporny. Przechowywać w suchym miejscu. Wilgoć może spowodować rdzewienie układów elektronicznych, a także zwarcie, wady i ryzyko porażenia.

**CZYSZCZENIE**

Produkt należy czyścić suchą ściereczką. Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

**PRZENOSZENIE**

Urządzenia nie należy upuszczać, kopać ani potrząsać. Niewłaściwe przenoszenie może spowodować pękanie wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnych elementów mechanicznych.

**ŚRODOWISKO**

Produktu nie należy narażać na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury, ponieważ to może uszkodzić elektroniczne płytki drukowane lub skrócić ich żywotność.



## CS AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Nebudete-li respektovat tyto pokyny, může z důvodu nebezpečné a nesprávné montáže dojít k propadnutí případné záruky na tento produkt.

### KOMPATIBILITA

Tento přijímač funguje se všemi přenašeči Trust SmartHome.

### FUNKCE

Přijímač pro zapínání/vypínání v nástěnné zásuvce ke spínání světel nebo elektronických zařízení.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

- |                                   |                                                                           |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| • Napájecí vstup                  | 220-240 VAC 50 Hz                                                         |
| • Maximální zatížení              | 3500 W                                                                    |
| • Frekvence dálk. ovládání (RF)   | 433,92 MHz                                                                |
| • Rozsah dálk. ovládání (RF)      | Až 30 m ve vnitřních / 70 m ve venkovních prostorech (optimální podmínky) |
| • Spotřeba v pohotovostním režimu | 0,5 W                                                                     |
| • Paměťové adresy                 | 6                                                                         |

### PŘEHLED SVĚTELNÝCH ZDROJŮ (Další informace najdete na webu [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com).)

- |                                                                                                 |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Klasické žárovky                                            | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktní zářivky                                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogenové žárovky Eco                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Žárovky LED                                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230V halogenové žárovky                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Žářivky s elektronickým startérem                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12V halogenové žárovky s elektronickým transformátorem      | <input checked="" type="checkbox"/> Žářivky se startérem (automatický doutnavkový startér) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12V halogenové žárovky s transformátorem se železným jádrem |                                                                                            |

### BEZDRÁTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál o frekvenci 433,92 MHz prochází stěnami, okny a dveřmi.
- Dosah ve vnitřních prostorech: až 30 m. Dosah ve venkovních prostorech: až 70 m (optimální podmínky)
- Dosah je významně ovlivněn místními podmínkami, např. přítomností kovů. Například tenká kovová vrstva ve skle s nízkým tepelným vyzařováním negativně ovlivňuje dosah rádiových signálů.
- Při použití tohoto zařízení mimo EU mohou existovat jistá omezení. Je-li to relevantní, zkontrolujte, zda toto zařízení splňuje místní předpisy.



**MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ**

Nikdy nepřipojujte světla nebo zařízení překračující maximální zatížení přijímače – může dojít k závadám, zkratu nebo požáru.

**NEBEZPEČÍ ÚRAZU EL. PROUDEM**

Při montáži přijímače postupujte opatrně. I vypnutý přijímač může být pod napětím.

**ZÁCHRANA ŽIVOTA**

Produkty Trust SmartHome nikdy nepoužívejte v systémech záchrany života ani v jiných aplikacích, u nichž při selhání zařízení může dojít k ohrožení života.

**RUŠENÍ**

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi 2 přijímači musí být alespoň 50 cm.

**OPRAVY**

Tento produkt se nepokoušejte opravit. Uvnitř se nenacházejí žádné uživatelsky opravitelné součásti.

**PRÁVNÍ INFORMACE**

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnícím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.

WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)

Záruční informace: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**VODĚODOLNOST**

Tento produkt není voděodolný. Udržujte jej v suchu. Ve vlhkém prostředí koroduje vnitřní elektronika a může dojít ke zkratu, závadám a úrazu el. proudem.

**ČIŠTĚNÍ**

K čištění tohoto produktu použijte suchý hadřík. Nepoužívejte agresivní chemikálie, čističí rozpouštědla ani silné detergenty.

**MANIPULACE**

Se zařízením netřeste a chraňte jej před pádem na zem a nárazy. Při nešetrné manipulaci může dojít k prasknutí vnitřních obvodových desek a jemné mechaniky.

**PROSTŘEDÍ**

Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek.

## SK AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a nesprávna inštalácia produktu znamená zneplatnenie záruky, ktorá sa naň môže vzťahovať.

### KOMPATIBILITA

Tento prijímač spolupracuje so všetkými vysielacími Trust SmartHome.

### FUNKČNOSŤ

Nástenný zásuvkový prijímač signálov zapnutia/vypnutia na ovládanie svetiel alebo elektronických zariadení.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

- |                                      |                                                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|
| • Elektrické napájanie               | 220 – 240 VAC 50 Hz                                |
| • Maximálna kapacita                 | 0,5 W                                              |
| • Rádiofrekvencia                    | 433,92 MHz                                         |
| • Rozsah rádiových frekvencií        | Vnútri do 30 m/vonku do 70 m (optimálne podmienky) |
| • Spotreba energie v pohotov. režime | 0,5 W                                              |
| • Pamäťové adresy                    | 6                                                  |

### PREHĽAD OSVETLENIA (ďalšie informácie na adrese [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                                |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Žiarovky                                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktné žiarivky                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eko halogénové lampy                                       | <input checked="" type="checkbox"/> LED lampy                                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogénové lampy                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Žiarivky s elektronickým spúšťačom                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogénové lampy s elektronickým transformátorom      | <input checked="" type="checkbox"/> Žiarivky typu Switchstart (automatický spúšťač žiarenia) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogénové lampy s transformátorom so železným jadrom |                                                                                              |

### BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza cez steny, okná aj dvere.
- Rozsah vnútri: do 30 m. Rozsah vonku: do 70 m. (optimálne podmienky)
- Presný rozsah vždy závisí od konkrétnych podmienok, napr. od prítomnosti či neprítomnosti kovov. Napríklad tenký kovový povrch skla s nízkou emisívitou (Low-E) má negatívny vplyv na rozsah rádiového signálu.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia na používanie tohto zariadenia. V prípade potreby skontrolujte, či je zariadenie v súlade s miestnou legislatívou.

**MAXIMÁLNA KAPACITA**

Nikdy nepripájajte svetlá alebo zariadenia, ktoré prekračujú maximálnu kapacitu prijímača, pretože to môže spôsobiť poruchy, skrat alebo požiar.

**NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU EL. PRÚDOM**

Pri inštalácii prijímača buďte opatrní. Prijímač môže byť pod napätím, aj keď je vypnutý.

**ZÁCHRANÁRSKE ZARIADENIA**

Nikdy nepoužívajte produkty Trust SmartHome v záchranných systémoch či iných zariadeniach, ktorých poruchy by mohli viesť k ohrozeniu ľudského života.

**INTERFERENCIA**

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

**OPRAVY**

Výrobok sa nepokúšajte sami opravovať. Neskladá sa zo žiadnych súčastí, ktoré by mohol opravovať sám používateľ.

**ODOLNOSŤ VOČI VODE**

Tento výrobok nie je vodotesný. Udržiavajte ho suchý. Vlhkosť môže spôsobiť koróziu elektronických súčiastok a následný skrat, poruchy alebo zásah el. prúdom.

**ČISTENIE**

Na čistenie výrobku používajte suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, čistiace roztoky ani pracie prostriedky.

**MANIPULÁCIA**

Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo na zem, a netraste ním. Nešetrné zaobchádzanie môže poškodiť vnútorné elektronické obvody a jemnú mechaniku.

**PROSTREDIE**

Výrobok nevystavujte nadmerným teplotám ani chladu, mohlo by to poškodiť elektronické obvody alebo skrátiť ich životnosť.

**PRÁVNE INFORMÁCIE**

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Warranty information: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

## HU AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Olvassa el a használatra vonatkozó alábbi, egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

### KOMPATIBILITÁS

A vevőegység az összes Trust SmartHome adóegységgel történő használatra alkalmas.

### RENDELTTÉTS

Fali elektromos aljzatba illeszkedő, ki-/bekapcsolásra alkalmas vevőegység, világítás vagy egyéb elektromos készülékek ki- és bekapcsolására.

### MŰSZAKI ADATOK

- |                                      |                                                                                                                        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Tápbemenet                         | 220–240 VAC 50 Hz                                                                                                      |
| • Maximális terhelés                 | 3500 W                                                                                                                 |
| • RF frekvencia                      | 433,92 MHz                                                                                                             |
| • RF-tartomány                       | Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m,<br>kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m (optimális körülmények között) |
| • Áramfelvétel készenléti állapotban | 0,5 W                                                                                                                  |
| • Memóriacímek                       | 6                                                                                                                      |

### VILÁGÍTÁSSAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK ÁTTEKINTÉSE

(további tájékoztatásért látogasson el a [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) webhelyre)

- |                                                                                    |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Izzószálas lámpa                               | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakt fénycsövek                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> Gazdaságos halogénlámpa                        | <input checked="" type="checkbox"/> LED-lámpák                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V-os halogénlámpa                          | <input checked="" type="checkbox"/> Elektronikus előtétellel szerelt fénycsövek              |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V-os halogénlámpa elektronikus átalakítóval | <input checked="" type="checkbox"/> Fénycsőgyűjtővel (parázsfénylámpával) szerelt fénycsövek |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V-os halogénlámpa vasmagos átalakítóval     |                                                                                              |

### VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például korlátozza a rádiójelek terjedését.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.

**MAXIMÁLIS TERHELÉS**

Soha ne csatlakoztasson a vevőegység teherbírását meghaladó világítóeszközöket és készülékeket, mert ez meghibásodást, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat.

**ÁRAMÜTÉSVESZÉLY**

A vevőegység üzembe helyezésekor óvatosan járjon el. A rendszer még akkor is feszültség alatt lehet, ha a vevőegység ki van kapcsolva.

**LÉLEGEZTETŐKÉSZÜLÉK**

A Trust SmartHome termékek nem használhatók lélegeztetőkészülékekhez és olyan alkalmazási területeken, ahol a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

**INTERFERENCIA**

Az interferencia valamennyi vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja azok teljesítményét. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

**JAVÍTÁS**

Ne próbálkozzon a termék javításával. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

**JOGI INFORMÁCIÓK**

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Jótállási információ: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VÍZÁLLÓSÁG**

A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség a belső elektronika korrózióját okozza, és rövidzárlatot, meghibásodásokat, valamint áramütést okozhat.

**TISZTÍTÁS**

A termék tisztításához használjon száraz törlőkendőt. Ne használjon erős hatású vegyszereket, tisztítóoldatokat és erős tisztítószerkeket.

**KEZELÉS**

Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a készüléket. A durva bánásmód a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek töréséhez vezethet.

**KÖRNYEZET**

Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramkörtől a lapokat vagy megrövidíthetik azok élettartamát.



## RO AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

### COMPATIBILITATE

Acest receptor se potrivește la toate transmiiătoarele Trust SmartHome.

### FUNCȚIONALITATE

Receptor de pornire/oprire pentru priză de perete, pentru comanda luminilor sau a dispozitivelor electronice.

### SPECIFICAȚII TEHNICE

- |                                          |                                                       |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| • Intrare de alimentare                  | 220-240 VAC 50 Hz                                     |
| • Sarcina maximă                         | 3500 Wați                                             |
| • Frecvență RF                           | 433,92 MHz                                            |
| • Rază de acțiune RF                     | Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime) |
| • Consum de energie electrică în standby | 0,5 Wați                                              |
| • Adrese memorie                         | 6                                                     |

### REZUMAT CORPURI DE ILUMINAT (accesați [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) pentru mai multe informații)

- |                                                                                             |                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri incandescente                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Becuri compacte fluorescente                                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri Eco halogen                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Becuri LED                                                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri halogen 230 V                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Tuburi fluorescente cu starter electronic                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri de 12 V halogen cu transformator electronic      | <input checked="" type="checkbox"/> Tuburi fluorescente cu întrerupător de pornire (starterautomat de lumină) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Becuri de 12 V halogen cu transformator cu miez de fier |                                                                                                               |

### SEMNAL RADIO WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticla cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

**SARCINA MAXIMĂ**

Nu conectați niciodată lumini sau echipamente care să depășească sarcina maximă a receptorului, acest lucru poate cauza defecte, scurtcircuit sau incendii.

**PERICOL DE ELECTROCUTARE**

Montați receptorul cu prudență. Posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

**SUSȚINEREA VIETII**

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

**INTERFERENȚE**

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

**DEPANARE**

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

**REZISTENȚĂ LA APĂ**

Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda piesele electronice interioare, fapt care poate cauza scurtcircuit, defecțiuni și pericol de electrocutare..

**CURĂȚARE**

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

**MANIPULARE**

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

**MEDIU**

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

**INFORMAȚII LEGALE**

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Informații privind garanția: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

## BG AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Прочетете тези прости указания. Неспазването им може да е опасно, а неправилната инсталация ще анулира всяка гаранция във връзка с този продукт.

### СЪВМЕСТИМОСТ

Този приемател работи с всички предаватели Trust SmartHome.

### ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Стенен контакт вкл/изкл приемател за включване на лампи или електронни устройства.

### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                                                |                                                        |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| • Модул за електрозахранване                   | 220-240 VAC 50 Hz                                      |
| • Максимална мощност                           | 3500 вата                                              |
| • Радиочестота                                 | 433,92 MHz                                             |
| • РЧ диапазон                                  | До 30 m на закрито/70 m на открито (оптимални условия) |
| • Консумация на мощност при режим на готовност | 0,5 вата                                               |
| • Адреси в паметта                             | 6                                                      |

### ПРЕГЛЕД НА ОСВЕТЛЕНИЕТО (посетете [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com) за повече информация)

- |                                                                                                |                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лампи с нажежаема жичка                                    | <input checked="" type="checkbox"/> Компактни флуоресцентни лампи                                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> Еко халогенни лампи                                        | <input checked="" type="checkbox"/> Светодиодни лампи                                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V халогенни лампи                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентни тръби с електронен стартер                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V халогенни лампи с електронен преобразовател           | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентни тръби с с превключване (автоматичен стартер с нажежаване) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V халогенни лампи с преобразовател с феромагнитно сърце |                                                                                                             |

### БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналят на 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Диапазон на закрито: до 30 m. Диапазон на открито: до 70 m (оптимални условия)
- Диапазонът е силно зависим от местните условия, като наличие на метали. Например тънкото метално покритие при нискоемисионно (Low-E) стъкло има отрицателно въздействие върху диапазона на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения за използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

**МАКСИМАЛНА МОЩНОСТ**

Никога не свързвайте осветление или оборудване, което надвишава максималната мощност на приемателя, тъй като това може да доведе до дефекти, късо съединение или пожар.

**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

Бъдете внимателни при поставяне на приемател. Може да има напрежение дори когато приемателят е изключен.

**ЖИВОТОПОДДРЪЖКА**

Никога не използвайте продуктите Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

**СМУЩЕНИЯ**

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемателя трябва да е поне 50 cm.

**ПОПРАВКА**

Не се опитвайте да поправяте този продукт. Вътре няма части, които могат да се ремонтират от потребителя.

**ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ**

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.  
WEEE: Извършете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Гаранционна информация: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**ВОДОУСТОЙЧИВОСТ**

Този продукт не е водоустойчив. Пазете го сух. Влагата ще доведе до корозия на вътрешната електроника и може да причини късо съединение, дефекти и опасност от токов удар.

**ПОЧИСТВАНЕ**

Използвайте суха кърпа за почистване на продукта. Не използвайте силни химикали, почистващи разтвори или силни почистващи препарати.

**БОРАВЕНЕ**

Не изпускайте, не удряйте и не друсайте устройството. Грубото боравене може да счупи вътрешните верижни платки и фината механика.

**ОКОЛНА СРЕДА**

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или скъси живота на платките с електронните схеми.

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

#### ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο παρών δέκτης λειτουργεί με όλους τους πομπούς Trust SmartHome.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Δέκτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης που τοποθετείται σε επιτοίχια πρίζα για την ενεργοποίηση φώτων ή ηλεκτρονικών συσκευών.

#### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- |                                              |                                                                        |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| • Είσοδος παροχής ρεύματος                   | 220-240 VAC 50 Hz                                                      |
| • Μέγιστο φορτίο                             | 1.000 Watt                                                             |
| • Συχνότητα ραδιοσημάτων                     | 433,92 MHz                                                             |
| • Εμβέλεια ραδιοσημάτων                      | Έως 30 m σε εσωτερικό χώρο/70 m σε εξωτερικό χώρο (βέλτιστες συνθήκες) |
| • Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής | 0,5 Watt                                                               |
| • Διευθύνσεις μνήμης                         | 6                                                                      |

#### ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

(για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                                   |                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες πυράκτωσης                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Συμπαγείς λαμπτήρες φθορισμού                                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> Οικονομικοί λαμπτήρες αλογόνου                                | <input checked="" type="checkbox"/> Λυχνίες LED                                                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες αλογόνου 230 V                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Σωλήνες φθορισμού με ηλεκτρονικό εκκινητή                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες αλογόνου 12 V με ηλεκτρονικό μετασχηματιστή         | <input checked="" type="checkbox"/> Σωλήνες φθορισμού με διακόπτη εκκίνησης (αυτόματος εκκινητής πυράκτωσης) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Λαμπτήρες αλογόνου 12 V με μετασχηματιστή με μεταλλικό πυρήνα |                                                                                                              |

#### ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ

- Το ραδίοσημα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Πιθανόν να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.

**ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ**

Ποτέ μην συνδέετε φώτα ή εξοπλισμό που υπερβαίνουν το μέγιστο φορτίο του δέκτη, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εγκαθιστάτε ένα δέκτη. Ενδέχεται να υπάρχει τάση, ακόμα κι όταν ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος.

**ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ**

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

**ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ**

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δέκτων πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

**ΕΠΙΣΚΕΥΗ**

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν περιέχονται στη μονάδα εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

**ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.  
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.  
Περισσότερες πληροφορίες: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Πληροφορίες εγγύησης: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ**

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία ενδέχεται να διαβρώσει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα και μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, βλάβη και ηλεκτροπληξία.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ**

Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κακός χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων.



## TR AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli garanti koşullarını geçersiz kılar.

### UYUMLULUK

Bu alıcı tüm Trust SmartHome vericileri ile uyumludur.

### İŞLEV

Işıkları veya elektronik cihazları açmak/kapatmak için priz alıcısı.

### TEKNİK ÖZELLİKLER

- |                                |                                                        |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------|
| • Güç kaynağı girişi           | 220-240 VAC 50 Hz                                      |
| • Maksimum yük                 | 3500 Watt                                              |
| • RF frekansı                  | 433.92 MHz                                             |
| • RF menzili                   | İç mekanda 30 m/ Dış mekanda 70 m (optimal koşullarda) |
| • Bekleme modunda güç tüketimi | 0.5 Watt                                               |
| • Bellek adresleri             | 6                                                      |

### AYDINLATMA GENEL BAKIŞ (daha fazla bilgi için [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) adresini ziyaret ediniz)

- |                                                                                            |                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Elektrik ampulleri                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Kompakt flüoresan lambalar                                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eko halojen lambalar                                   | <input checked="" type="checkbox"/> LED lambalar                                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halojen lambalar                                 | <input checked="" type="checkbox"/> Elektronik yolvericili flüoresan tüpler                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> Elektronik transformatörlü 12 V halojen lambalar       | <input checked="" type="checkbox"/> Anahtardan başlatmalı flüoresan tüpler (otomatik ışıklı yolverici) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Demir çekirdekli transformatörlü 12 V halojen lambalar |                                                                                                        |

### KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433.92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapılar içinden geçebilir.
- İÇ mekan menzili: 30 m. Dış mekan menzili: 70 m. (optimal koşullarda)
- Bu menzil, büyük ölçüde metallerin bulunması gibi lokal koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük salım güçlü (Low-E) camdaki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menzili olumsuz olarak etkiler.
- Bu cihazın AB dışındaki kullanımına ilişkin kısıtlamalar olabilir. Duruma göre, bu cihazın yerel yönergelere uygun olup olmadığını kontrol edin.



**MAKSİMUM YÜK**

Alicının maksimum yükünü aşan ışıklar veya cihazları asla bağlamayın, aksi halde arızalar, kısa devre veya yangına neden olabilir.

**ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ**

Alicıyı monte ederken dikkatli olun. Alici kapalı durumda bile elektrik olabilir.

**YAŞAM DESTEĞİ**

Trust SmartHome ürünlerini hiçbir zaman yaşam desteği sistemlerinde veya cihaz arızalarının yaşamı tehdit eden sonuçlara yol açabileceği uygulamalarda kullanmayın.

**PARAZİT**

Tüm kablosuz cihazlar parazite maruz kalabilir ve performansları etkilenebilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

**ONARIM**

Bu ürünü onarmaya çalışmayın. Sistemde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur.

**YASAL BİLGİLER**

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.  
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garanti bilgisi: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**SU GEÇİRMEZLİK**

Bu ürün su geçirmez değildir. Ürünü kuru tutun. Nem içerideki elektronik parçalara zarar vererek kısa devre, arıza ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

**TEMİZLİK**

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

**TAŞIMA**

Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

**ÇEVRE**

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.



## RU AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может стать причиной возникновения опасности. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

### СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный приемник работает со всеми передатчиками Trust SmartHome.

### ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Приемник сигнала вкл./выкл. стенной розетки для переключения осветительных или электронных приборов.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                                                |                                                                     |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| • Входящее электропитание                      | 220-240 В переменного тока 50 Гц                                    |
| • Максимальная нагрузка                        | 3500 Вт                                                             |
| • Частота РЧ                                   | 433,92 МГц                                                          |
| • Диапазон РЧ                                  | До 30 м внутри помещения / 70 м вне помещения (оптимальные условия) |
| • Потребление электроэнергии в режиме ожидания | 0,5 Вт                                                              |
| • Адреса памяти                                | 6                                                                   |

### ОБЗОР ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

(для получения дальнейшей информации посетите [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com))

- |                                                                                                    |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лампы накаливания                                              | <input checked="" type="checkbox"/> Компактные люминесцентные лампы                                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Экологичные галогенные лампы                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Светодиодные лампы                                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенные лампы 230 В                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Люминесцентные лампы с электронным стартером                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенные лампы с электронным трансформатором 12 В            | <input checked="" type="checkbox"/> Люминесцентные лампы с пусковым переключателем (автоматический стартер свечения) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенные лампы с трансформатором с железным сердечником 12 В |                                                                                                                      |

### БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (оптимальные условия).
- Диапазон в существенной мере зависит от местных условий, например, присутствия металлов. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла отказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского Союза использование данного устройства может быть запрещено. Если применимо, проверьте, что данное устройство соответствует местным нормативным требованиям.

**МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА**

Запрещается подключать осветительные приборы или оборудование, которые превышают максимальную нагрузку приемника, в противном случае возможны сбои в работе, короткое замыкание или пожар.

**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

При установке приемника соблюдайте осторожность. Даже в отключенном приемнике может присутствовать напряжение.

**СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ**

Никогда не используйте продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

**ПОМЕХИ**

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

**РЕМОНТ**

Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт устройства. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

**ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

СЕ: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

WEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)

Информация о гарантии: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ**

Данное устройство не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренних электронных компонентов, что может стать причиной короткого замыкания, сбоя в работе и поражения электрическим током.

**ОЧИСТКА**

Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

**ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ**

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и высокоточной механики.

**УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат.

## SL AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Preberite te preproste napotke. Neupoštevanje teh napotkov je lahko nevarno. Napačna namestitvev bo izničila vsako garancijo, ki lahko velja za ta izdelek.

### ZDRUŽLJIVOST

Sprejemnik deluje z vsemi oddajniki Trust SmartHome.

### FUNKCIONALNOST

Sprejemnik za vklop/izklop za stensko vtičnico za preklapljanje luči in elektronskih naprav.

### TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- |                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| • Vhodna napetost                          | 220-240 VAC 50 Hz                                                  |
| • Maksimalna obremenitev                   | 3500 W                                                             |
| • RF frekvenca                             | 433,92 MHz                                                         |
| • RF domet                                 | Do 30 m v notranjih prostorih / 70 m na prostem (optimalni pogoji) |
| • Poraba energije v stanju pripravljenosti | 0,5 W                                                              |
| • Pomnilniški naslovi                      | 6                                                                  |

### PREGLED RAZSVETLJAVE (za več informacij obiščite [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                                  |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Žarnice z žarilno nitko                                      | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktne fluorecentne sijalke                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eko halogenske sijalke                                       | <input checked="" type="checkbox"/> LED žarnice                                       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 230 V halogenske sijalke                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorecentne cevi z elektronskim starterjem       |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenske sijalke z elektronskim transformatorjem      | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorecentne cevi s samodejnim tlivnim starterjem |
| <input checked="" type="checkbox"/> 12 V halogenske sijalke s transformatorjem z železnim jedrom |                                                                                       |

### BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92 MHz radijski signal prehaja skozi stene, okna in vrata.
- Domet v notranjih prostorih: do 30 m. Domet na prostem: do 70 m (optimalni pogoji).
- Domet je močno odvisen od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Na primer, tanek kovinski premaz pri nizkoemisijem steklu (Low-e) negativno vpliva na domet radijskih signalov.
- Za uporabo te naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je ta naprava skladna z lokalnimi predpisi.

**MAKSIMALNA OBREMENITEV**

Nikoli ne priključujte luči ali opreme, ki presega maksimalno obremenitev sprejemnika, saj to lahko povzroči okvaro, kratek stik ali požar.

**NEVARNOST ŠOKA**

Pri nameščanju sprejemnika bodite previdni. Napetost je lahko prisotna tudi, ko je sprejemnik izklopljen.

**OHRANJANJE ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ**

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte za naprave za ohranjanje življenjskih funkcij ali v namene, kjer bi okvara opreme lahko imela življenjsko nevarne posledice.

**MOTNJE**

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma naj bo vsaj 50 cm.

**POPRAVILA**

Tega izdelka ne poskušajte popravljati, saj ne vključuje nobenih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

**PRAVNE INFORMACIJE**

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.

WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)

Podatki o garanciji: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**VODOODPORNOST**

Ta izdelek ni vodoodporen. Hranite ga na suhem. Vlaga bo povzročila rjavenje notranje elektronike in posledično lahko povzroči kratek stik, okvaro ali nevarnost šoka.

**ČIŠČENJE**

Za čiščenje tega izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljajte ostrih kemikalij, čistilnih topil ali močnih detergentov.

**RAVNANJE**

Pazite, da vam naprava ne pade na tla, po njej ne udarjajte in je ne stresajte. Grobo ravnanje lahko povzroči prekinitev notranjih vezij in finih mehanizmov.

**OKOLJE**

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, saj s tem lahko poškodujete elektronska vezja ali skrajšate njihovo življenjsko dobo.

## HR AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

### KOMPATIBILNOST

Prijamnik radi sa svim odašiljačima Trust SmartHome.

### FUNKCIONALNOST

Prijamnik uključivanja/isključivanja za zidnu utičnicu za upravljanje svjetlima ili elektroničkim uređajima.

### TEHNIČKI PODACI

- |                                         |                                                                           |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| • Ulaz za napajanje                     | 220 - 240 V AC 50 Hz                                                      |
| • Maksimalno opterećenje                | 3500 vata                                                                 |
| • Radiofrekvencija                      | 433,92 MHz                                                                |
| • Domet radiofrekvencije                | Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti) |
| • Potrošnja energije kod stanja čekanja | 0,5 vata                                                                  |
| • Memorijske adrese                     | 6                                                                         |

### PREGLAD RASVJETE (dodatne informacije potražite na web-mjestu: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                                        |                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Inkandescentne svjetiljke                                          | <input checked="" type="checkbox"/> Kompaktne fluorescentne svjetiljke                                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Ekološke halogene svjetiljke                                       | <input checked="" type="checkbox"/> LED-svjetiljke                                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogene svjetiljke od 230 V                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescentne cijevi s elektroničkim pokretačem                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogene svjetiljke od 12 V s elektroničkim transformatorom        | <input checked="" type="checkbox"/> Fluorescentne cijevi s pokretačkim prekidačem (pokretač automatskog svijetljenja) |
| <input checked="" type="checkbox"/> Halogene svjetiljke od 12 V s transformatorom sa željeznom jezgrom |                                                                                                                       |

### BEŽIČNI RADIOSIGNAL

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

**MAKSIMALNO OPTEREĆENJE**

Nikada nemojte spajati svjetla ili opremu koja prekoračuje maksimalno opterećenje prijamnika jer to može dovesti do kvarova, kratkog spoja ili požara.

**OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**

Budite oprezni prilikom postavljanja prijamnika. Napon može biti prisutan čak i kada je prijamnik isključen.

**ODRŽAVANJE ŽIVOTA**

Nikada nemojte upotrebljavati proizvode Trust SmartHome za sustave održavanja života ili za druge upotrebe u kojima neispravnosti u radu opreme mogu imati posljedice opasne po život.

**INTERFERENCIJA**

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

**POPRAVLJANJE**

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

**PRAVNE INFORMACIJE**

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.  
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Podaci o jamstvu: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VODOOTPORNOST**

Proizvod nije vodootporan. Održavajte ga suhim. Vлага će nagristi unutarnju elektroniku i može dovesti do kratkog spoja, kvarova i opasnosti od strujnog udara.

**ČIŠĆENJE**

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

**UKOVANJE**

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

**OKOLINA**

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa ili skratiti njihov vijek trajanja.

## UA AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

### СУМІСНІСТЬ

Цей приймач працює з усіма передавачами Trust SmartHome.

### ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Настінна розетка-приймач для ввімкнення/вимкнення світильників або електронних пристроїв.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- |                                        |                                                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| • Електроживлення                      | 220–240 В змінного струму при 50 Гц                               |
| • Максимальне навантаження             | 3500 Вт                                                           |
| • Радіочастота                         | 433,92 МГц                                                        |
| • Діапазон дії                         | До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації) |
| • Енергоспоживання в режимі очікування | 0,5 Вт                                                            |
| • Адреси пам'яті                       | 6                                                                 |

### ПЕРЕЛІК ОСВІТЛЮВАЛЬНИХ ПРИЛАДІВ (докладніше див. на сайті [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com))

- |                                                                                                          |                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Лампи розжарювання                                                   | <input checked="" type="checkbox"/> Компактні флуоресцентні лампи                                                              |
| <input checked="" type="checkbox"/> Енергозберігаючі галогенні лампи                                     | <input checked="" type="checkbox"/> Світлодіодні лампи                                                                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенні лампи 230 В                                                | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентні трубки з електронними стартерами                                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенні лампи 12 В (з електронним трансформатором)                 | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентні трубки з вимикачами                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> Галогенні лампи 12 В<br>(з трансформатором із феромагнітним осердям) | <input checked="" type="checkbox"/> Флуоресцентні трубки з тліючого розрядження<br>(автоматичний стартер тліючого розрядження) |

### БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

**МАКСИМАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ**

Ніколи не під'єднуйте світильники або пристрої, потужність яких перевищує максимальне навантаження приймача, оскільки це може призвести до пошкоджень, короткого замикання або пожежі.

**ЗАГРОЗА ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ**

Установлюйте приймач дуже обережно. У ньому може бути напруга, навіть коли він вимкнений.

**СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕПЧЕННЯ**

Ніколи не використовуйте виробу Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншим обладнанням, вихід із ладу якого може становити загрозу для життя людини.

**ПЕРЕШКОДИ**

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

**РЕМОНТ**

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

**ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ**

СЕ: від імені компанії trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає директивам, наведеним у розділі 2 цього документа. WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. докладнішу інформацію можна знайти на сайті [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com) інформація про гарантію: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**ВОДОСТІЙКІСТЬ**

Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів і спричинити коротке замикання, пошкодження або загрозу враження електричним струмом.

**ОЧИЩЕННЯ**

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

**ЕКСПЛУАТАЦІЯ**

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необробне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

**УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат або скорочення терміну їхньої служби.





## AR AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH

### مقاومة الماء

هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافاً. الرطوبة يمكن أن تسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ، وهو ما قد تكون نتيجته تكون دائرة قصر أو أعطال وظيفية أو صدمة .

### التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

### التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

### البيئة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات بداخله.

### الحمل الأقصى

لا تقم مطلقاً بتوصيل لمبات أو تجهيزات كهربائية تتجاوز الحمل الأقصى لجهاز الاستقبال، حيث إنها يمكن أن تسبب في وقوع أعطال أو دائرة قصر أو نشوب حريق.

### خطر الصدمة الكهربائية

احرص على توخ الحذر اللازم عند تثبيت جهاز الاستقبال. قد يكون هناك قد من العظمية، حتى لو تم إطفاء جهاز الاستقبال.

### دعم الحياة

لا تقم مطلقاً باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

### التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

### التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يحم المستخدم بصيانتها.

### معلومات قانونية

مواصفة CE: نقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.  
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
معلومات الضمان: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)



احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

#### الوظيفية

مقبس الحائط لتشغيل/إيقاف جهاز الاستقبال للتحويل إلى المصابيح أو الأجهزة الإلكترونية.

#### التوافق

جهاز الاستقبال هذا متوافق التشغيل مع كل أجهزة إرسال Trust SmartHome.

#### المواصفات الفنية

• دخل التغذية بالطاقة	220-240 فلت تيار متردد 50 هرتز
• الحمل الأقصى	3500 واط
• التردد الراديوي	433.92 ميجا هرتز
• نطاق التردد الراديوي	يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
• استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	0.5 واط
• علووين الذاكرة	6.

عرض عام للإضاءة (قم بزيارة الموقع الإلكتروني [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com) للحصول على مزيد من المعلومات)

<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين موفرة
<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين موفرة	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين بتقنية 230 فلت
<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين بتقنية 12 فلت بمحول إلكتروني	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات هالوجين بتقنية 12 فلت بمحول معدني
<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات فلوروسنت مدمجة	<input checked="" type="checkbox"/>	لمبات LED
<input checked="" type="checkbox"/>	أنايبب فلوروسنت مبيدئ إلكتروني	<input checked="" type="checkbox"/>	بده تشغيل الأنايبب الفلوروسنت (مبيدئ أوتوماتيكي متوجه)

#### إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميجا هرتز تنفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتيج قفم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.

## SECTION 2

**CE Declaration of Conformity**

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model:	AC-3500 MAINS SOCKET SWITCH
Item number:	71008
Intended use:	Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.

The product is compatible with the following norms/standards:

EN 61058-2-4:2005	EN 61000-4-4:2012
EN 61058-1:2002 + A2:2008	EN 61000-4-5:2006
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)	EN 61000-4-6:2009
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)	EN 61000-4-11:2004
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)	EN 55015:2006 +A1:2007 +A2:2009
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)	EN 61000-3-2:2006 +A1 :2009 +A2:2009, Class C
EN 55022:2010 +AC:2011, Class B	EN 61547:2009
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009, Class A	
EN 61000-3-3:2008	
EN 61000-4-2:2009	
EN 61000-4-3:2006 +A 1:2008 +A2:2010	

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director  
Dordrecht, 1-1-2015

**TRUST SMART Home**  
LAAN VAN BARCELONA 600  
3317DD DORDRECHT  
NEDERLAND  
[www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)